

目錄 CONTENTS

給律政司司長的信 04 Letter to the Secretary for Justice

刑事檢控專員 Director of Public Prosecutions

刑事檢控專員的序言 07 Director's Overview

現代的檢控機關 A Modern Prosecution Service

2005年檢控政策 11 Prosecution Policy in 2005
刑事司法措施 14 Criminal Justice Initiatives
2002至2007年度策略性計劃 16 Strategic Plan 2002-2007
專家證人的守則 18 Code for Expert Witnesses
披露材料常設委員會 20 Standing Committee on Disclosure
國際檢察官聯合會 22 International Association of Prosecutors

近期發展和檢控罪行的工作 Recent Developments and the Prosecution of Crime

追討犯罪資產 25 Asset Recovery
《基本法》及《人權法案》 27 Basic Law and Bill of Rights
商業罪案 29 Commercial Crime
版權罪行 32 Copyright Crime
死因研訊 34 Coronial Inquiries
貪污罪行 36 Corruption
刑事上訴 38 Criminal Appeals
海關案件 40 Customs and Excise
環境保護 42 Environmental Protection
入境事務 44 Immigration
勞工及職業安全 46 Labour and Occupational Safety
毒品 48 Narcotics
淫褻及兒童色情物品 50 Obscene Articles and Child Pornography
科技罪行 52 Technology Crime
恐怖主義 54 Terrorism
三合會及有組織罪案 56 Triad and Organized Crime
案件籌備 58 Trial Preparation
罪行受害者和易受傷害證人 60 Victims of Crime and Vulnerable Witnesses

案情實錄 At the Courts

值得關注的重要案件 63 Major and Interesting Cases

組織及架構

Organization and Structure

運作模式	75	Operation of the Division
刑事檢控科人員	77	People in Prosecutions
法庭檢控主任	80	Court Prosecutors
法律輔助人員和支援人員	82	Para-legal and Administrative Support Staff
行政組	85	The Administration Unit

□

刑事檢控工作

Prosecutorial Work

服務承諾	87	Performance Pledges
定罪率	88	Conviction Rates
法律指引、審訊及上訴： 工作量、實況及統計	89	Advices, Trials and Appeals : Caseload, Facts and Figures
雙語制度	91	Bilingualism
外判案件	92	Briefing Out Cases

交流與聯繫

Contacts with Others

與社會各界的聯繫	95	Contacts with the Community
與內地和澳門的聯繫	97	Contacts with the Mainland and Macao
其他的聯繫	100	Contacts with Visitors
國際會議	102	International Conferences

專業發展

Career Development

邀請嘉賓作專題演講	105	Guest Speaker Programme
培訓	106	Training

人物剪影

Prosecutors in Profile

2005年度刑事檢控科人員事業紀要	111	Achievements in 2005
工餘花絮	112	Out of Court

結語：與時並進 展望未來

115 Conclusion : Moving Forward

附錄

117 Appendices